

Distr.  
GENERAL

UNEP/POPS/INC.7/4  
22 April 2003

ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH

برنامج الأمم  
المتحدة للبيئة



لجنة التفاوض الحكومية الدولية لوضع  
صك دولي ملزم قانوناً لتطبيق التدابير  
الدولية على ملوثات عضوية ثابتة  
معينة

الدورة السابعة

جنيف ، ١٤-١٨ تموز/يوليه ٢٠٠٣  
البند ٥ من جدول الأعمال المؤقت\*

التحضيرات لمؤتمر الأطراف

المعلومات والتوجيهات اللازمة للمساعدة في تقييم استمرار  
الحاجة إلى مادة الـ د د ت لمكافحة ناقلات الأمراض\*\*

#### مذكرة من الأمانة

١ - من المقرر أن ينتهي إنتاج واستخدام مادة الـ د د ت وتستنثى من ذلك الأطراف التي أخطرت الأمانة  
ببنيتها إنتاجها أو استخدامها طبقاً لأحكام المرفق بـاء من اتفاقية استكهولم بشأن الملوثات العضوية الثابتة.  
وعلى كل طرف ينتج و/أو يستخدم مادة الـ د د ت أن يقصر إنتاجها و/أو استخدامها على مكافحة ناقلات  
الأمراض طبقاً لتوصيات منظمة الصحة العالمية ومبادئها التوجيهية بشأن استخدام مادة الـ د د ت وحينما

\* UNEP/POPS/INC.7/1

\*\* اتفاقية استكهولم بشأن الملوثات العضوية الثابتة، المرفق بـاء، الجزء الثاني، الفقرة ٦؛ مؤتمر المفوضين  
بشأن اتفاقية استكهولم، القرار ١، الفقرة ٤ (في الوثيقة UNEP/POPS/CONF/4، التذييل الأول)؛ تقرير لجنة التفاوض  
الحكومية الدولية عن دورتها السادسة (UNEP/POPS/INC.6/22)، المرفق الأول، مقرر لجنة التفاوض الحكومية الدولية  
٢/٦.

280503 K0361309

لدواعي الإقتصاد في النفقات يوجد عدد محدود من هذه الوثيقة ويرجى من المندوبين التفضل بإصطحاب نسخهم إلى  
الاجتماعات وعدم طلب نسخ إضافية.

تكون مأمونة محلياً وفعالة وعندما تكون البدائل المأمونة محلياً والفعالة المتيسرة غير متوافرة للطرف المعني. (الفقرة ١ و ٢ من الجزء الثاني من المرفق باء).

٢ - تنص الفقرة ٦ من الجزء الثاني من المرفق باء من الاتفاقية على الآتي:

”ابتداءً من أول مؤتمر الأطراف، وعلى الأقل كل ثلاث سنوات بعد ذلك، يقوم مؤتمر الأطراف، بالتشاور مع منظمة الصحة العالمية، بتقييم استمرار الحاجة إلى مادة الـ د د ت لمكافحة ناقلات الأمراض على أساس المعلومات العلمية والتقنية والبيئية والاقتصادية المتوافرة بما في ذلك:

(أ) إنتاج واستخدام مادة الـ د د ت والشروط المحددة في الفقرة ٢ [الجزء الثاني من المرفق باء]؛

(ب) توافر وملائمة وتنفيذ بدائل مادة الـ د د ت؛

(ج) والتقدم المحرز لتعزيز قدرة البلدان على الانتقال الآمن إلى اعتماد مثل هذه البدائل.”

٣ - في دورتها السادسة، وفي مقررها ٢/٦ طلبت لجنة التفاوض الحكومية الدولية إلى الأمانة، بالتعاون مع منظمة الصحة العالمية، وضع تقرير بشأن التوجيهات والمعلومات اللازمة لمساعدة مؤتمر الأطراف على تقييم استمرار الحاجة إلى مادة الـ د د ت لمكافحة ناقلات الأمراض على النحو الذي تطلبه الفقرة ٦ من الجزء الثاني من المرفق باء من الاتفاقية.

٤ - وقد حددت الأمانة، بالتعاون مع منظمة الصحة العالمية، قائمة مبدئية محتملة لبنود المعلومات اللازمة لمساعدة مؤتمر الأطراف في تقييم الحاجة لمستمرة لمادة الـ د د ت لمكافحة ناقلات الأمراض. وترد القائمة في المرفق الأول لهذه المذكرة. ولتيسير عملية جمع المعلومات واستعراضها استعداداً لهذا التقييم أثناء الاجتماع الأول لمؤتمر الأطراف، يقترح مشروع استبيان، مدرج في المرفق الثاني لهذه المذكرة لتملؤه الأطراف المستخدمة والمنتجة والمستوردة و/أو المصدرة لمادة الـ د د ت لمكافحة ناقلات الأمراض. ولدواعي الكفاءة، فإن القسم واحد من الاستبيان الذي يعنى باستخدام مادة الـ د د ت لمكافحة ناقلات الأمراض، هو نفس القسم المقترح في المرفق الأول من الوثيقة UNEP/POPS/INC.7/3.

٥ - وفي المرفق الثالث لهذه المذكرة، تقدم موجزاً للمعلومات اللازمة للأطراف بشأن استخدام مادة الـ د د ت، وهذا الموجز مستخلص من تقرير تفصيلي أعدته منظمة الصحة العالمية، ويرد في الوثيقة UNEP/POPS/INC.7/INF/22. ويشرح هذا التقرير، بالنسبة لجميع بنود المعلومات المحددة في المرفق الأول لهذه المذكرة الغرض من التقييم والبيانات الحرجة وطرق جمع البيانات المقترحة، ويقترح عناصر عملية ممكنة لتقييم المعلومات المجموعة. ويقترح بالإضافة إلى الاستبيان ومصادر المعلومات الوطنية والدولية المتوافرة الأخرى، أن يكون من الضروري في بعض الحالات، إجراء المزيد من الدراسات المتعمقة ”في الموقع” عندما تعن قضايا أكثر تعقيداً.

٦ - ولم ينك تحرير مرفقات هذه المذكرة رسمياً.

٧ - طورت منظمة الصحة العالمية كذلك قائمة بالمراجع لهذه التوصيات والمبادئ التوجيهية الحالية المتعلقة باستخدام مادة الـ د د د ت لمكافحة ناقلات الأمراض، التي ستتوافر في الوثيقة UNEP/POPS/INC.7/INF/22. وسوف تقوم منظمة الصحة العالمية كذلك بتطوير دليل موحد بشأن جميع التوصيات الحالية والمبادئ التوجيهية بشأن استخدام مادة الـ د د د ت لمكافحة ناقلات الأمراض. وسوف يقدم الدليل المنشور إلى الدورة الأولى لمؤتمر الأطراف لمساعدته في مداولاته.

### الإجراء الذي يمكن للجنة اتخاذه

٨ - قد ترغب اللجنة في أن تبحث:

(أ) أن توصي الدورة الأولى لمؤتمر الأطراف بأن تنتظر في، مع إدخال أي تعديلات، في القائمة المقترحة الواردة في المرفق الأول لهذه المذكرة بشأن بنود المعلومات اللازمة لقيام مؤتمر الأطراف بتقييم استمرار الحاجة إلى مادة الـ د د د ت في مكافحة ناقلات الأمراض على النحو المنصوص عليه الفقرة ٦ من الجزء الثاني من المرفق باء للاتفاقية؛

(ب) أن يأخذ علماً، مع أي تعديلات، في مشروع الاستبيان الوارد في المرفق الثاني لهذه المذكرة لقيام كل طرف بالإبلاغ عن استخدامه وإنتاجه و/أو صادته من مادة الـ د د د ت لمكافحة ناقلات الأمراض؛

(ج) يطلب إلى الأمانة، بالتعاون مع منظمة الصحة العالمية، أن:

١٠ ' تجري اختبارات ميدانية للاستبيان في البلدان التي تستخدم مادة الـ د د د ت في مكافحة ناقلات الأمراض؛

٢٠ ' تتشاور مع الخبراء بشأن تصميم الأشكال المتعلقة بتقديم استمارة يمكن تعديلها لتصبح أكثر كفاءة فعالية في جمع المعلومات المطلوبة؛

٣٠ ' تطور استمارة معدلة مع مراعاة نتائج ١٠ ' و ٢٠ ' أعلاه؛

٤٠ ' تقدم الاستمارة المعدلة إلى الدورة الأولى لمؤتمر الأطراف لبحثها وإمكانية اعتمادها مع أي تعديلات؛

(د) تدعو الأطراف التي تستخدم، تنتج، تستورد، و/أو تصدر مادة الـ د د د ت إلى تقديم معلومات بشأن مثل هذه الأنشطة وذلك باستخدام مشروع استمارة الاستبيان عاليه إلى الأمانة في موعد أقصاه ستة أشهر قبل انعقاد الدورة الأولى لمؤتمر الأطراف؛

(هـ) تطلب إلى الأمانة أن تجمع المعلومات والمعلومات الأخرى ذات الصلة وإعداد تقرير لمساعدة مؤتمر الأطراف في تقييم في دورته الأولى الحاجة المستمرة لمادة الـ د د ت في مكافحة ناقلات الأمراض؛

(و) تدعو منظمة الصحة العالمية للمشاركة بنشاط في العمل المشار إليه في الفقرة الفرعية (هـ) عاليه وبأي صورة أخرى يمكن أن تعزز بها مؤتمر الأطراف في تقييم استمرار الحاجة إلى مادة الـ د د ت في مكافحة ناقلات الأمراض.

## المرفق الأول

القائمة المبدئية الممكنة لبنود المعلومات اللازمة لمساعدة مؤتمر الأطراف في تقييم استمرار الحاجة لمادة الـ د د ت في مكافحة ناقلات الأمراض

ألف	إنتاج واستخدام مادة الـ د د ت
	<ul style="list-style-type: none"> <li>١ - التوافر (المصدر والنوعية)</li> <li>٢ - الفعالية (من الناحية الحشرية، بما في ذلك الحساسية وإدارة المقاومة، الوبائية)</li> <li>٣ - المقبولية</li> <li>٤ - الاستخدام السنوي لمكافحة المرض (بالكيلوغرام من المكون النشط، حسب المرض والسكان المستهدفين)</li> <li>٥ - المخزونات الحالية (بما في ذلك إدارة المخزونات)</li> <li>٦ - الأمان البشري، والبيئي (تقييم المخاطر، التدابير التنظيمية)</li> <li>٧ - تحليل التكلفة</li> </ul>
باء	بدائل مادة الـ د د ت (المبيدات الحشرية، الطرق والاستراتيجيات)
باء ١	<p style="text-align: center;"><u>المبيدات الحشرية البديلة بما في ذلك المبيدات الأحيائية</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>١ - المبيد الحشري البديل وخيارات المبيد الأحيائي المستخدم</li> <li>٢ - التوافر (المصدر، النوعية)</li> <li>٣ - الكفاءة (حشرياً، بما في ذلك إدارة التأثيرية والمقاومة، ووبائياً)</li> <li>٤ - المقبولية</li> <li>٥ - الاستخدام السنوي في مكافحة المرض (بالكيلوغرام من المكون النشط، حسب نوع الاستخدام، المرض والسكان المستهدفين)</li> <li>٦ - المخزونات الحالية، بما في ذلك إدارة المخزونات</li> <li>٧ - السلامة البشرية والبيئية (تقييم المخاطر، والتدابير التنظيمية)</li> <li>٨ - تحليل التكاليف</li> </ul>
باء ٢	<u>الطرق غير الكيميائية</u>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>١ - الخيارات المستخدمة غير الكيميائية</li> <li>٢ - التوافر (المصدر، النوعية)</li> <li>٣ - الفعالية (حشرياً، ووبائياً)</li> <li>٤ - المقبولية</li> <li>٥ - الاستخدام السنوي في مكافحة المرض (حسب المرض والسكان المستهدفين)</li> <li>٦ - المخزونات الحالية، بما في ذلك إدارة المخزونات</li> <li>٧ - السلامة البشرية والبيئية (تقييم المخاطر، التدابير التنظيمية)</li> <li>٨ - تحليل التكاليف</li> </ul>

باء ٣	<u>الاستراتيجيات</u>
- ١	استراتيجية إدارة المرض
- ٢	استراتيجيات مكافحة الناقلات
- ٣	استراتيجيات إدارة المقاومة
جيم	<u>تقوية النظم</u>
- ١	الأوضاع المؤسسية
- ٢	القدرة على التخطيط والتنفيذ والرصد والتقييم (مالية, موارد بشرية, بنية أساسية)
- ٣	القدرة على البحوث التشغيلية (مالية, موارد بشرية, بنية أساسية)
- ٤	القدرة على إدارة مبيدات الحشرات تنظيمياً (تسجيل ومراقبة ومكافحة)
- ٥	الأهداف والاحتياجات لتقليل الاعتماد على مادة الـ د د ت

## المرفق الثاني

مشروع استبيان بشأن المعلومات المطلوبة لتقييم الحاجة المستمرة لمادة الـ د د ت  
في مكافحة ناقلات الأمراض والمقترح للإبلاغ من جانب الأطراف التي تستخدم،  
تنتج، تستورد و/أو تصدر مادة الـ د د ت لمكافحة ناقلات الأمراض

### القسم ١: استخدام مادة الـ د د ت

أنظر المرفق ١ من الوثيقة UNEP/POPS/INC.7/3

### القسم ٢: بدائل مادة الـ د د ت

٤٥ - استكمل من فضلك الجداول التالية الخاصة ببدائل مادة الـ د د ت المستخدمة:

فئة المكافحة البديلة	الطريقة أو المادة الكيميائية المستخدمة وطريقة الاستخدام	المرض المستهدف	الاستخدام السنوي (الكمية - المواد الكيميائية في الكيلوغرام من المادة الفعالة)	النسبة المئوية السنوية للسكان المستهدفين	الإقبال <sup>(١)</sup>	الميزانية السنوية (بالآلاف الدولارات) كنسبة مئوية من مكافحة ناقلات الأمراض	تكلفة الوحدة <sup>(٢)</sup>
المكافحة البيولوجية							
المكافحة الكيميائية والاستراتيجيات ذات الصلة (مثل الناموسيات)							
المكافحة البيئية							

(١) معدل الرفض لدى المستخدمين النهائيين (TR) و/أو معد الاستخدام (UT)، يشير إلى - حسبما يتناسب، إلى تكلفة الاستخدام الكيميائي لكل منزل (٢) حسبما يتناسب، مثلاً، تكلفة الوحدة من الناموسيات أو تكلفة الاستخدام الكيميائي لكل منزل

٤٦ - استكمل الجدول الآتي عن مصادر الخيارات البديلة المدرجة أعلاه، حسبما يتناسب:

الفئة البديلة	المنتج البيولوجي أو الكيميائي المستخدم	المصدر (مستورد/محلي)	التركيبات (حسبما يتناسب)	الاستيراد السنوي	الهيئة الإدارية	التكلفة (بالدولار)
المكافحة البيولوجية						
المكافحة الكيميائية						

٤٧ - اكمل الجدول الآتي عن التخلص المتعلق بالخيارات البديلة المدرجة:

الفئة البديلة	المنتج البيولوجي أو الكيميائي المستخدم	المخزون الوطني (كغ) أو الكمية حسبما يتناسب	إجمالي المخزون المتقادم (كغ) أو الكمية حسبما يتناسب	طريقة التخلص المستخدمة	التكلفة السنوية للتخلص (بالدولار)	الوكالة المسؤولة عن التخلص
المكافحة البيولوجية						
المكافحة الكيميائية						

٤٨ - قدم معلومات عن مقاومة الحاملات لأي مبيدات أدرجت سابقاً كبدايل لمادة الـ د د ت مستخدمة:

اسم المرض	نوع حامل المرض	تحمل المبيد الحشري/المقاومة المبلغ عنهما داخل البلد (أذكر المنطقة/المساحة من البلد المرتبطة بالتقرير)	سنة الإبلاغ



## فعالية المبيد الحشري (بالنسبة لكل مبيد حشري مدرج عاليه)

اسم المبيد الحشري:

قدم، من فضلك، المعلومات التالية عن فعالية المبيد الحشري:

(أ) نتائج الرزن الأحيائي للمبيد الحشري حسب الشهر، سنة ١

الشهر ١
الشهر ٢
الشهر ٣
الشهر ٤
الشهر ٥
الشهر ٦
الشهر ٧
الشهر ٨
الشهر ٩
الشهر ١٠
الشهر ١١
الشهر ١٢

(ب) نتائج الرزن الأحيائي للمبيد الحشري حسب الشهر، سنة ٢

الشهر ١
الشهر ٢
الشهر ٣
الشهر ٤
الشهر ٥
الشهر ٦
الشهر ٧
الشهر ٨
الشهر ٩
الشهر ١٠
الشهر ١١
الشهر ١٢

(ج) نتائج الرزن الأحيائي للمبيد الحشري حسب الشهر، سنة ٣

الشهر ١
الشهر ٢
الشهر ٣
الشهر ٤
الشهر ٥
الشهر ٦
الشهر ٧
الشهر ٨
الشهر ٩
الشهر ١٠
الشهر ١١
الشهر ١٢

القسم ٣: قضايا السلامة البشرية والبيئية

٥٢ - هل حدثت حوادث متعلقة بمبيدات الحشرات فيما يتعلق بمكافحة ناقلات الأمراض (تعرض بشري عام و/أو إطلاق مبيدات حشرية في البلد؟ نعم \_\_\_\_\_ لا \_\_\_\_\_

٥٣ - إذا كانت الإجابة على السؤال ٥٢ بنعم، قدم تفاصيل لملء الجدول التالي:

تفاصيل التعرض أو الإطلاق في البيئة؟			
التاريخ	المكان	التاريخ	المبيد الحشري (ددت والبديل)

٥٤ - بالنسبة لكل حادث مدرج في السؤال ٥٣، ١٠، بين، من فضلك، كيفية حدوث هذا التعرض وكذلك الإطلاقات، ٢٠، العدد التقديري للأشخاص الذين تم تعريضهم، ٣٠، الوسائل العلاجية المستخدمة، ٤٠، من المسؤول عن التدخل، ٥٠، ما هي تدابير الحماية التي اتخذت للحيلولة دون تكرار هذه الحوادث مستقبلاً

---



---

٥٥ - ما هي لوكالة المسؤولة عن تقييم المخاطر الناجمة عن استخدام المبيدات الحشرية من أجل الصحة العامة

---



---

٥٦ - هل تم توعية الأسر بقضايا السلامة المتعلقة باستخدام المبيدات الحشرية؟ نعم \_\_\_ لا \_\_\_

---



---

٥٧ - إذا كانت الإجابة بنعم، من يقوم بالتوعية؟ صف طرق التوعية الجماهيرية المستخدمة

---



---

٥٨ - ما هي الوكالة (الوكالات) المسؤولة عن وضع اللوائح التي تحكم استخدام المبيدات الحشرية الأخرى

---



---

٥٩ - ما هي كيفية إنفاذ القوانين؟ هل الإنفاذ ذو فعالية؟

---



---

٦٠ - ما هي حدود التشريعات الحالية والآليات التنظيمية، وكيف يمكن النهوض بها؟

---



---

#### استراتيجيات إدارة الأمراض

٦٣ - هل هناك سياسة وطنية لمكافحة ناقلات الأمراض؟ نعم \_\_\_ لا \_\_\_

٦٤ - هل يقوم البلد بتنفيذ إدارة متكاملة لمكافحة ناقلات الأمراض؟ نعم \_\_\_ لا \_\_\_



**القسم ٤: تعزيز النظم**

٧٠ - الأهداف القطرية للموظفين المدربين المختصين (حسب الفئة):

مستوى التوظيف المستهدف	مستويات التوظيف الحالية	مستوى التدريب (دكتوراه، ماجستير، ليسانس أو بكالوريوس)	فئة الموظفين
			تقنية
			فئة أخرى (أوضح)
			فئة تشغيلية
			فئة أخرى (أوضح)

٧١ - ما هي الميزانية الإجمالية لمكافحة ناقلات الأمراض \_\_\_\_\_ (دولار أمريكي) ووضح أيضاً النسبة المئوية لميزانية الصحة الوطنية \_\_\_\_\_

٧٢ - ما هو النقص في الميزانية (بالدولار الأمريكي) لمكافحة حاملات الأمراض (الفعلي والنسبة المئوية) السنة ١ \_\_\_\_\_ السنة ٢ \_\_\_\_\_ السنة ٣ \_\_\_\_\_

٧٣ - بين النسبة من الميزانية السنوية المتحصلة محلياً \_\_\_\_\_ وخارجياً \_\_\_\_\_

٧٤ - إدراج أسماء مرافق التدريب على مكافحة ناقلات الأمراض في البلد

النتائج السنوية	مستوى التدريب المقدم (الدرجة أو غير ذلك)	اسم مرفق التدريب

٧٥ - تحدث بالتفصيل عن برامج التدريب أثناء الخدمة القائمة وبخاصة على المستوى الإقليمي والمستوى الجهوي:

---

---

---

٧٦ - هل توجد آليات نظامية للتعاون بين القطاعات في مكافحة ناقلات الأمراض نعم \_\_\_ لا \_\_\_ إذا كان الجواب بنعم، تحدث بالتفصيل من فضلك

---

---

٧٧ - إذا كانت الإجابة على السؤال ٧٦ بلا، ما هي العوائق التي تقف في سبيل تطوير مثل هذه الآليات

---

---

---

٧٨ - ما هي العوائق التي تعترض سبيل رصد وتقييم برامج مكافحة ناقلات الأمراض؟

---

---

---

وما هي أفضل الطرق لتذليل هذه العقبات؟

---

---

---

## المرفق الثالث

موجز المعلومات اللازمة من الأطراف بشأن استخدامات مادة الـ د د ت

معلومات أساسية	المقصود من التقييم (الداعي إلى الحصول على المعلومات الأساسية)	البيانات الحرجة المطلوبة (ما هو الحد الأدنى من البيانات المطلوبة)	طريقة الجمع (ما هي الطريقة التي ستستخدم في جمع البيانات)
<b>ألف – إنتاج واستخدام الـ د د ت</b>			
<b>التوافر (المصدر، النوعية)</b>	معلومات عن مدى توافر الـ د د ت لدى طرف من الأطراف (المصادر وكمية الإنتاج، التصدير والاستيراد) وتركيبات مادة الـ د د ت.	أ - الإنتاج السنوي، التصدير أو الاستيراد من المكون الفعال ب - التركيبات ج - معلومات عن إنتاج المصنع (موقعه وطاقته) د - مصدر أو مصادر الاستيراد ومعلومات عن إعادة التعبئة	(أ - د) استبيان و/أو استعراض لسجلات البلد (مثل قوائم الملوثات العضوية الثابتة وتقارير الوزارات) - ملاحق جمع أخرى (مثل قاعدة البيانات المشتركة بين خطة تقييم مبيدات الآفات لمنظمة الصحة العالمية، ومنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية بشأن الملوثات العضوية الثابتة).
<b>الاستخدام السنوي لمكافحة الأمراض</b>	بيان الحاجة إلى مادة الـ د د ت، معايير الاستخدام والتغطية. صنع القرارات/الهياكل المؤسسية.	أ - المقدار السنوي من المادة الفعالة المستخدمة، حسب المرض: - معايير الاستخدام - المساحات الجغرافية - تغطية المجموعات السكانية ب - نبذ عن المرض في مناطق الاستخدام	(أ - ج) الاستبيان واستكمالها باستعراض التقارير القطرية (ح) تقارير تقييم للتقييم المباشر الدوري

طريقة الجمع (ما هي الطريقة التي ستستخدم في جمع البيانات)	البيانات الحرجة المطلوبة (ما هو الحد الأدنى من البيانات المطلوبة)	المقصود من التقييم (الداعي إلى الحصول على المعلومات الأساسية)	معلومات أساسية
	ج - عملية صنع القرارات بشأن الاستخدام		
أوب) استبيان واستكمال واستعراض التقارير القطرية (مثل قوائم مبيدات الآفات)، وكذلك سجلات منظمة الصحة العالمية الخاصة بتقييم مبيدات الآفات بوج) تقارير تقييم للتقييم الدوري المباشر	أ - المخزون السنوي المستخدم وظروف المخزونات ب - التخزين (موقع المرافق وطاقتها وظروف التخزين) ج - نظم التوزيع المستخدمة	تقييم المخزون الحالي، وظروف المخزونات ومرافق التخزين وكذلك نظم التوزيع المستخدمة	المخزونات الحالية بما في ذلك إدارة المخزونات
أ - ج) استبيان. أ - ج) تقارير تقييم للتقييم الدوري المباشر	أ - طرق التخلص من حاويات الاستخدام وبقايا الدددت ب - طرق التخلص من الدددت المتقادم ج - مرافق التخلص (الموقع، الطاقة والحجم السنوي الذي يتم التخلص منه)	تقييم طرق التخلص المستخدمة من (أ) المقادير الصغيرة من المواد الكيميائية غير المرغوب فيها، (ب) حاويات الاستخدام و(ج) المخزونات المتقدمة طاقة التخلص	التخلص
أ - هـ) استبيان يستكمل باستعراض التقارير القطرية (مثل وزارة الصحة) هـ) تقارير التقييم عن التقييم المباشر الدوري	أ - اختبار التأثيرية السنوي ب - رصدات فعالية بقايا الدددت (شهرية) ج - معدلات إنتشار المرض	البرهنة على الافتراضات التي تكمن وراء اختيارات استخدام الدددت (إزاء النبذة الوبائية عن المرض، وإيكولوجية حامل المرض)	الفعالية (الحشرية، بما في ذلك إدارة التأثيرية والمقاومة، الوبائية)

طريقة الجمع (ما هي الطريقة التي ستستخدم في جمع البيانات)	البيانات الحرجة المطلوبة (ما هو الحد الأدنى من البيانات المطلوبة)	المقصود من التقييم (الداعي إلى الحصول على المعلومات الأساسية)	معلومات أساسية
	د - معدلات التحصين الحشري هـ - مكونات آليات رصد المقاومة		
استبيان	أ - الرفض + معدلات إعادة الرش (+ الأسباب التي يدفع بها السكان)	مستوى قبول استعمال مادة الـ د د ت؛ المؤشر على مشاركة الجمهور في عمليات صنع القرارات	المقبولية
استبيان ويستكمل باستعراض التقارير القطرية (أ - ج)	أ - مكونات استراتيجية تقييم المخاطرة ب - نبذات وصفية عن (+ فعالية) الآليات التنظيمية ج - حوادث الـ د د ت أن وجدت	يقدم التقييم نظرة ثاقبة في التدابير المتخذة لزيادة حماية الصحة والبيئة. يقيم الآليات التنظيمية وفعالية النظم.	السلامة البشرية والبيئية (تقييم المخاطر، التدابير التنظيمية)
استبيان يستكمل استعراض التقارير القطرية (أوب)	أ - تكلفة/ميزانية سنوية لاستخدام الـ د د ت (حسب المرض والمكافحة الكلية لحاملات الأمراض) ب - التكلفة لكل دورة ولكل أسرة	سوف يساعد على التقييم المقارن مع الخيارات الأخرى المستخدمة حالياً وتحليل فعالية التكاليف	تحليل التكاليف
<b>باء ١ - المبيدات الحشرية البديلة بما في ذلك مبيدات الآفات البيولوجية</b>			
استبيان و/أو استعراض السجلات القطرية (مثل قوائم الملوثات العضوية الثابتة، وتقارير الوزارة) - ملاحق جمع أخرى (مثل خطة تقييم المبيدات لمنظمة الصحة العالمية)	أ - الإنتاج السنوي والصادرات أو الواردات من المكون الفعال ب - التركيبات ج - معلومات عن المصنع المنتج (موقعه وطاقته) د - مصدر أو مصادر الاستيراد ومعلومات عن إعادة التعبئة	معلومات عن كيفية توافر البدائل الكثيرة للمبيد الحشري الـ د د ت لدى طرف من الأطراف والتركيبات المستخدمة لديه	التوافر (المصدر، النوعية)

طريقة الجمع (ما هي الطريقة التي ستستخدم في جمع البيانات)	البيانات الحرجة المطلوبة (ما هو الحد الأدنى من البيانات المطلوبة)	المقصود من التقييم (الداعي إلى الحصول على المعلومات الأساسية)	معلومات أساسية
<p>(أ و ج) الاستبيان ويستكمل باستعراض التقارير القطرية</p> <p>(ج) تقارير التقييم الدوري المباشر</p>	<p>أ - المقدار السنوي من المكون الفعال المستخدم (حسب البديل والمرضى):</p> <p>- معايير الاستخدام</p> <p>- المساحات الجغرافية</p> <p>- التغطية السكانية</p> <p>ب - تُبذ عن المرض داخل المناطق التي يتم استخدام المادة فيها (وغير المدرجة تحت مادة الـ د د ت)</p> <p>ج - عملية صنع القرارات بشأن استخدام مبيدات الحشرات</p>	<p>يبين التقييم الحاجة إلى مبيد الآفات، ومعايير الاستخدام والشمول وغيرها.</p> <p>صنع القرارات/الهيكل المؤسسية</p> <p>عمليات استخدام المبيدات الحشرية</p> <p>وسوف يساعد ذلك على تقييم صحة الافتراض وراء استخدام البدائل الكيميائية</p>	<p>الاستخدام السنوي لمكافحة الأمراض</p>
<p>(أ و ب) استبيان ويستكمل باستعراض التقارير القطرية (مثل قوائم مبيدات الآفات)، وكذلك سجلات منظمة الصحة العالمية</p> <p>(ب و ج) تقارير التقييم الدوري المباشر</p>	<p>أ - المخزون السنوي المستخدم وحالة المخزونات</p> <p>ب - التخزين (المكان/طاقة المرافق وأوضاع التخزين) - إذا لم تكن مشمولة تحت مادة الـ د د ت</p> <p>ج - نظم التوزيع المستخدمة</p>	<p>تقييم المخزونات الحالية من المبيدات الحشرية البديلة، أوضاع المخزونات ومرافق التخزين، وكذلك نظم التوزيع المستخدمة</p>	<p>المخزونات الحالية بما في ذلك إدارة المخزونات</p>
<p>(أ-هـ) استبيان ويستكمل باستعراض التقارير القطرية (مثل وزارة الصحة)</p>	<p>أ - اختبار التأثيرية السنوي</p> <p>ب - بقايا المبيد الحشري والرزانات الأحيائية لفعاليتها (شهرياً)</p>	<p>التأكد أو التثبت من الافتراضات وراء استخدام البدائل (من حيث النبذة الوبائية عن المرض، وإيكولوجية حاملات</p>	<p>الفعالية (الحشرية، بما في ذلك التأثيرية وإدارة التأثير والمقاومة، الوبائية)</p>

طريقة الجمع (ما هي الطريقة التي ستستخدم في جمع البيانات)	البيانات الحرجة المطلوبة (ما هو الحد الأدنى من البيانات المطلوبة)	المقصود من التقييم (الداعي إلى الحصول على المعلومات الأساسية)	معلومات أساسية
تقارير التقييم الدوري المباشر (هـ)	ج - انتشار المرض (إذا لم يكن مشمولاً تحت الدد ت) د - معدلات التحصين الحشرية هـ - مكونات آليات رصد المقاومة (إذا لم تكن مشمولة تحت الدد ت)	الأمراض)	
استبيان (أ-ج) تقارير التقييم الدوري المباشر (أ-ج)	أ - طرق التخلص من حاويات الاستخدام وبقايا المبيدات الحشرية إذا لم تكن مشمولة تحت الدد ت: ب - طرق التخلص من المبيدات الحشرية المتقدمة ج - مرافق التخلص (موقعها، طاقتها والمقدار السنوي الذي يتم التخلص منه)	تقييم طرق التخلص المستخدمة من (أ) المقادير الصغيرة من المواد الكيميائية غير المرغوب فيها، (ب) حاويات الاستخدام و(ج) المخزونات المتقدمة طاقة التخلص	
استبيان	المقبولية ومعدلات و/أو معدلات الاستخدام (+ الأسباب المرتبطة التي تقدمها المجموعات السكانية)	مستوى مقبولية بدائل المبيد الحشري الـ د د ت، والدليل على مشاركة الجمهور في عمليات اتخاذ القرار	المقبولية
استبيان يستكمل باستعراض التقارير القطرية (أ-ج)	أ - مكونات استراتيجية تقييم المخاطر ب - نبذات وصفية عن (+ فعالية) الآليات التنظيمية	يقدم نظرة ثاقبة في التدابير المساعدة لحماية الصحة والبيئة. تقييم الآليات التنظيمية (بما في ذلك الهياكل المؤسسية) وفعالية النظم؛	السلامة البشرية والبيئية (تقييم المخاطر، تدابير تنظيمية)

طريقة الجمع (ما هي الطريقة التي ستستخدم في جمع البيانات)	البيانات الحرجة المطلوبة (ما هو الحد الأدنى من البيانات المطلوبة)	المقصود من التقييم (الداعي إلى الحصول على المعلومات الأساسية)	معلومات أساسية
	ج - حوادث مبيدات الحشرات، إن وجدت د - نبذات وصفية عن سلامة العمال واستراتيجيات الوعي الجماهيري	والاحتياجات تاريخ حوادث مبيدات الحشرات (المتعلقة بمكافحة حاملات الناقلات) استراتيجيات التوعية الجماهيرية قضايا سلامة العمال	
(أوب) استبيان يستكمل باستعراض التقارير القطرية	أ - ميزانية سنوية لاستخدام البدائل (حسب المرض ونسبة مكافحة الكلية للناقلات الأمراض) ب - التكلفة لكل دورة استخدام (ولكل أسرة حسبما يتناسب)	للتمكن من عمل تقييم مقارن مع الخيارات الأخرى المستخدمة حالياً وتحليل الفعالية التكاليفية	تحليل التكاليف
<b>باء ٢ - طرق غير كيميائية</b>			
(أ - ج) استبيان و/أو استعراض السجلات القطرية (مثل قوائم الملوثات العضوية الثابتة، تقارير الوزارة) - ملاحق جمع أخرى (مصادر لقاحات منع انتشار الملاريا (RBM-MAL)	أ - أدرج الطرق المستخدمة ب - الإنتاج السنوي للصادرات أو الواردات من المواد والمنتجات ذات الصلة (حسبما يتناسب) ج - مرفق الإنتاج (طاقته وموقعه)	تقييم الخيارات البديلة غير الكيميائية المستخدمة، مصادر ونوعية المواد والمنتجات ذات الصلة، حسبما يتناسب	مدى التوافر (المصدر، النوعية)
(أ - د) استبيان و/أو استعراض السجلات القطرية (مثل قوائم الملوثات العضوية الثابتة،	أ - المخزون السنوي من المواد والمنتجات الرئيسية (الناموسيات وغير ذلك)	معلومات عن المخزون الحالي، وحالة المخزونات ومرفقات التخزين	المخزونات الحالية وتشمل إدارة المخزونات

طريقة الجمع (ما هي الطريقة التي ستستخدم في جمع البيانات)	البيانات الحرجة المطلوبة (ما هو الحد الأدنى من البيانات المطلوبة)	المقصود من التقييم (الداعي إلى الحصول على المعلومات الأساسية)	معلومات أساسية
تقارير الوزارة (ب - د) تقارير التقييم الدوري المباشر	ب - التخزين (مواقع المرافق وطاقتها وأحوال التخزين) ج - الموظفين التقنيين والإداريين (وطنيين/في المناطق المحلية) د - عملية التوزيع والتسليم		
استبيان ويستكمل باستعراض التقارير القطرية	نطاق التغطية السنوية (حسب الطريقة): - مقدار النواتج/المواد الرئيسية المستخدمة - الأمراض المستهدفة - المساحات الجغرافية المشمولة - الشمول السكاني حسب الطريقة المستخدمة (كنسبة من مكافحة الشاملة لناقلات الأمراض)	تقييم الاحتياج إلى الطرق المستخدمة (حسب نوع المرض ونطاقه)	الاستخدام السنوي لأغراض مكافحة الأمراض (حسب المرض والسكان المستهدفين)
استبيان ويستكمل باستعراض التقارير القطرية (تقارير عن برامج مكافحة الناقلات)	التأثير المشترك على انتشار المرض (قياس معدلات القرص بالنسبة للمواد المعالجة بمبيدات الحشرات والتأثير على كثافة ناقلات وما إلى ذلك حسبما يتناسب)	التحقق من الافتراضات وراء استخدام الطرق المستعملة	الفعالية (حشرية، وبائية)
استبيان	معدل الاستخدام (+ الأسباب التي يقدمها السكان المستهدفون)	مستوى مقبولية استخدام الـ د د ت؛ ومؤشر على المشاركة الجماهيرية في عمليات صنع القرارات	المقبولية

طريقة الجمع (ما هي الطريقة التي ستستخدم في جمع البيانات)	البيانات الحرجة المطلوبة (ما هو الحد الأدنى من البيانات المطلوبة)	المقصود من التقييم (الداعي إلى الحصول على المعلومات الأساسية)	معلومات أساسية
استبيان ويستكمل باستعراض التقارير القطرية	مكونات استراتيجيات تقييم المخاطر (حسب الطريقة) - النتائج الرئيسية لتقييم المخاطر	تقييم المخاطر التي تنشأ عن استخدام الطرق وكذلك الهياكل التنظيمية والآليات التي تضمن الاستخدام السليم	السلامة البشرية والبيئة (تقييم المخاطر، والتدابير التنظيمية)
استبيان ويستكمل باستعراض للتقارير القطرية (تقارير برامج مكافحة الناقلات)	ميزانية البرنامج السنوية بحسب الطريقة، وتشمل: - مصادر التمويل للنواتج والمواد ذات الصلة (الخ) - تكلفة الوحدة + التكلفة السنوية المتكررة أو تكلفة الاستخدام الواحد، حسبما يتناسب	تقييم التكاليف بالنسبة للطرق المختلفة المستخدمة للمساعدة على التقييم المقارن لفعالية التكاليف وما إلى ذلك.	تحليل التكلفة
<b>باء ٣ - الاستراتيجيات</b>			
استبيان ويستكمل باستعراض للتقارير (القطاعية) والثبوت منها بتقييم التقارير بشأن التقييمات الدورية المباشرة	قائمة بخيارات إدارة الأمراض (+) الميزانيات ذات الصلة نبذات وصفية عن طرق الإنجاز تأثيرها على تواتر المرض	تقييم خيارات إدارة المرض وتأثيرها على انتشار المرض	استراتيجيات إدارة المرض
استبيان ويستكمل باستعراض (القطاع) في البلد ومبرهن على صحته بتقارير التقييم للتقييمات الدورية المباشرة	قائمة بخيارات مكافحة ناقلات الأمراض المستخدمة أهداف مكافحة الناقلات قائمة بالخيارات الماضية وأسباب تركها نبذات وصفية عن طرق الإنجاز	تقييم استراتيجيات مكافحة المرض وتأثيرها على حالات انتشار المرض	استراتيجيات مكافحة ناقلات الأمراض

طريقة الجمع (ما هي الطريقة التي ستستخدم في جمع البيانات)	البيانات الحرجة المطلوبة (ما هو الحد الأدنى من البيانات المطلوبة)	المقصود من التقييم (الداعي إلى الحصول على المعلومات الأساسية)	معلومات أساسية
	مؤسسية وبرامجية) التأثير على حالات حدوث المرض (محلية وقطرية، حسبما يتناسب)		
استبيان ويستكمل باستعراض (القطاع) في البلد ومبرهن على صحته بتقارير التقييم للتقييمات الدورية المباشرة	نذات وصفية عن (+ فعالية) آليات/هياكل المقاومة	تقييم الآليات لمنع مقاومة الحاملات للخيارات المستخدمة	استراتيجيات إدارة المقاومة
<b>جيم - تعزيز النظم</b>			
استبيان ويستكمل باستعراض (القطاع) في البلد ومبرهن على صحته بتقارير التقييم للتقييمات الدورية المباشرة	موظفي الإدارة المدربين (حسب المجال الفني والتوزيع) الميزانية السنوية لمكافحة الناقلات (+) كنسبة من الإدارة الشاملة للأمراض مصادر التمويل (محلية وخارجية) قائمة بمؤسسات التدريب المختصة	التقييم حسب الموقف لاكتشاف فرص التعزيز (لكل من الموارد اللازمة والتحسينات بدون تكلفة)	قدرات التخطيط، والتنفيذ، والرصد، والتقييم (مالية، موارد بشرية، بنية تحتية)
	آليات تنظيمية (+ الفعالية)		قدرات البحوث التشغيلية (مالية، موارد بشرية، بنية أساسية)
			قدرات إدارة مبيدات الحشرات (تنظيمية، تسجيل، مكافحة)
استبيان ويستكمل باستعراض التقارير القطرية ومبرهن على صحته وكذلك بتقارير	أ - ثغرات برنامجية ب - ثغرات تنظيمية ومؤسسية في السياسات	تقييم الاحتياجات	الأرقام المستهدفة والاحتياجات لتقليل الاعتماد على مادة الد د ت

طريقة الجمع (ما هي الطريقة التي ستستخدم في جمع البيانات)	البيانات الحرجة المطلوبة (ما هو الحد الأدنى من البيانات المطلوبة)	المقصود من التقييم (الداعي إلى الحصول على المعلومات الأساسية)	معلومات أساسية
التقييم للتقييمات الدورية التفصيلية المباشرة	السياسات ج - ثغرات في الأيدي العاملة الفنية (حسب المجال الفني) د - ثغرات في التدريب هـ - ثغرات في التمويل السنوي		
استبيان	قائمة بالخيارات التي استخدمت في الماضي - طول وقت الاستخدام - أسباب وقف العمل بهذه الخيارات	معلومات عن أي الطرق استخدمت في الماضي وأسباب التوقف عن الأخذ بها	تكميلية طرق مكافحة الناقلات المستخدمة في الماضي (مبيدات حشرية، مبيدات آفات بيولوجية، وغيرها كيميائية)

- - - - -